

# Malayalam/PR 96: feedback

L2/07-041

From Unicode discussion

< Malayalam

Cibu C. Johny  
cibucj@gmail.com  
2007-01-30

## 1 Case 1

For the following commonly used Malayalam Chillus, removal of ZWJ could produce undesired rendering.

Chillu forming consonant	ണ	ന	ല	ള	ര
Example word with Chillu Form	ആൺതരി	അവൻ	ഉൽഘാടനം	ആൾക്കരങ്ങ്	ഞായർ
Undesired rendering by removing ZWJ	ആണുതരി	അവനു്	ഉല്ഘാടനം	ആളു്ക്കരങ്ങ്	ഞായരു്

## 2 Case 2

Similarly, removal of ZWNJ would produce undesired rendering when common semivowel signs should not be used.

Valid word	ദേശ്ശാഗം	പ്രാഗ്യന്ത്രം	ഹൌസ്വാമിംഗ്
Undesired rendering by removing ZWNJ	ദേശ്രാഗം	പ്രാഗ്യന്ത്രം	ഹൌസ്വാമിംഗ്

## 3 Case 3

In many cases, removing ZWJ and/or ZWNJ, will make a difference depending on the font used.

	ZWJ	ZWNJ
Word in traditional font	ദൃക്സാക്ഷി	ജോസുതോമസ്
Undesired rendering in traditional font with joiner removed	ദൃക്സാക്ഷി	ജോസുതോമസ്
Word in modern font with or without joiner	ദൃക്സാക്ഷി	ജോസുതോമസ്

## 4 Case 4

In many other cases, irrespective of the font used, adding or removing a joiner would not make a difference in the rendering.

Word without any joiner	അത്
Word with ZWJ or ZWNJ added at the end	അത്

Retrieved from "http://unicode.wikia.com/wiki/Malayalam/PR\_96:\_feedback"

---


<sup>n</sup>  
<sup>n</sup> This page was last modified 2007-01-31 20:33:07.

<sup>n</sup> [About Wikia](#)

<sup>n</sup> [Terms of use](#)

<sup>n</sup> [Advertise](#)

<sup>n</sup> 

<sup>n</sup> 

*Wikia* is a service mark of Wikia, Inc. All rights reserved.